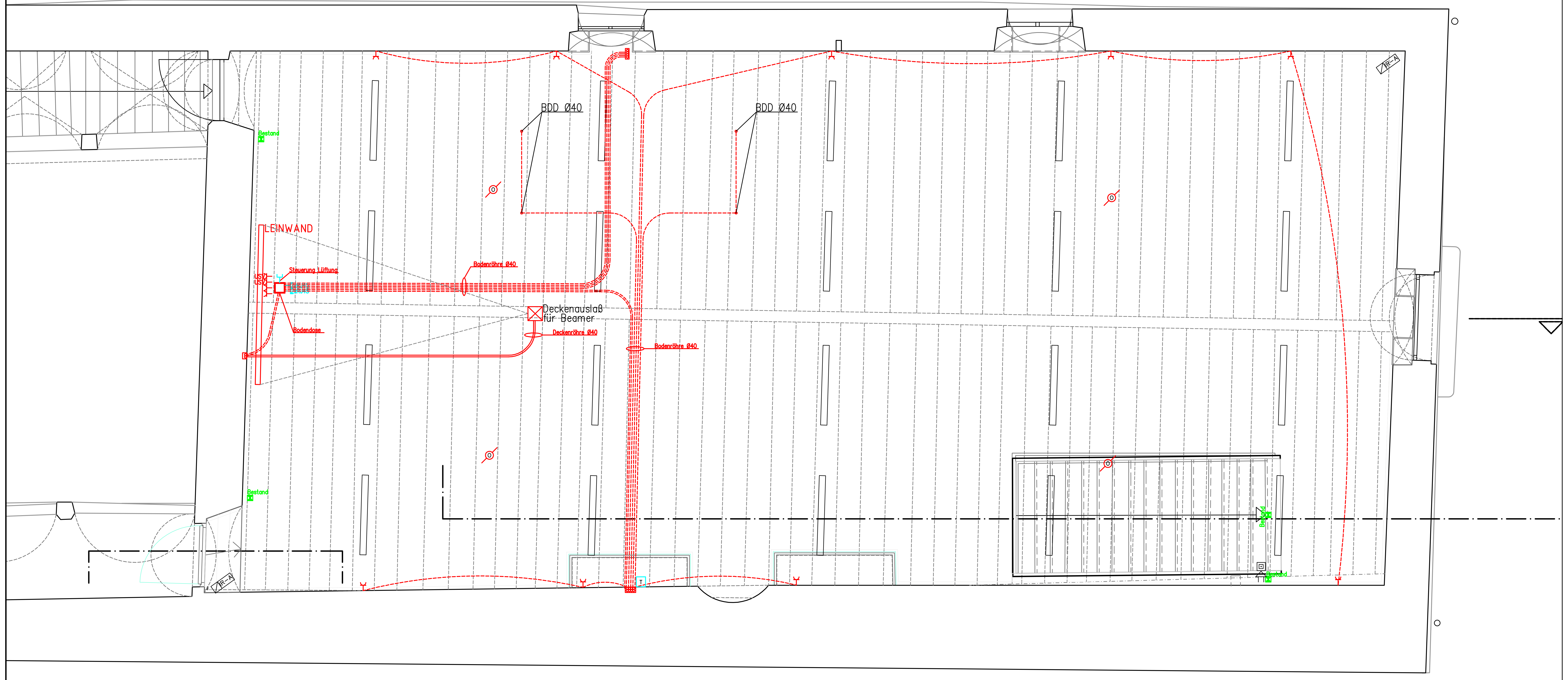

LEGENDE / LEGENDA

Steckdose 10A / Presa semplice 10A	Lichtauslaß Decke / Wand / Punto luce a soffitto / parete
Mehrfachsteckdose 10A / Presa multipla 10A	Leuchte allgemein / Lampada in generale
Schutzkontaktsteckdose, deutscher Standard–Schuko / Presa a contatti protetti, standard tedesco–schuko	Leuchtstofflampe allgemein / Lampada fluorescente in generale
Schutzkontaktsteckdose mit Schutzabdeckung / Presa Schuko con coperchio protettivo	Notlampe ohne eing. autonomer Stromversorgung / Lampada d'emergenza senza alimentazione autonoma incorporata
Antennensteckdose / Presa antenna	Sicherheitsleuchte permanent mit eingebauter Stromversorgung / Lampada d'emergenza autonoma permanente
Fernmeldesteckdose / Presa telecomunicazioni	Neonröhre mit Blende für indirekte Beleuchtung / Lampada fluorescente con riflettore per illuminazione indiretta
Schalter 1/1 / Interruttore 1/1	Türöffner / Apriporta
Ausschalter 2 – polig / Interruttore 2 poli	Wechsel– bzw. Gegensprechstelle – Haustelephon / Citofono per comunicazioni bidirezionali
Schalter 1/1 mit Leuchte / Interruttore 1/1 con spia	Videogegensprechanlage / Videocitofono bidirezionale
Wechselschalter einpolig / Deviatore unipolare	Motor einphasig allgemein / Motore monofase in generale
Wechselschalter einpolig mit Leuchte / Deviatore unipolare con spia	Drehstrommotor allgemein / Motore trifase in generale
Kreuzschalter / Invertitore	Schaltschrank, Abzweigdose / Quadro elettrico, scatola di derivazione
Dimmer / Variatore	Hauptpotentialausgleichsschiene / Sbarra equipotenziale
Taster, Zugtaster (Alarm) + Doppeltaster (Rolladen) / Pulsante, pulsante a tirante (allarme) + doppio tasto (tapparelle)	Erde allgemein / Erdungsleiter / Terra in generale / conduttore di terra
Taster mit Leuchte / Pulsante con spia	Sirene / Sirena
Dämmerungsschalter / Interruttore crepuscolare	Türklingel und Lautsprecher / Campanello e cassa acustica
Schlüsselschalter / Interruttore a chiave	Ventilator / Ventilatore
Sensor für Alarmanlage / Sensore per impianto d'allarme	Antenne / Antenna
Infrarotsensor für Lichtsteuerung / Sensore a raggi infrarossi per comando luce	Temperaturmelder / Trasmettitore di temperatura
Gasmelder / Rivelatore gas	Notauslöseeinrichtung / Interruttore generale
Alarmgebertaster / Tasto allarme antincendio	Thermostat / Termostato
Optischer Rauchmelder / Rivelatore ottico di fumo	Thermischer Rauchmelder / Rivelatore termico di fumo
el. Anschluss / Attacco elettrico	Funk Empfanggerät / Apparecchio radioricevente
Maschinenanschluss / Attacco apparecchio	motorbetriebenes Ventil / Valvola motorizzata

MASSE UND KOTEN PRÜFEN
CONTROLLARE QUOTE E MISURE

NATURMASSE NEHMEN
PRENDERE LE MISURE SUL POSTO

STATIK PRÜFEN
CONTROLLARE IL PROGETTO DI STATICA

STADTGEMEINDE STERZING — COMUNE DI VIPITENO

Z810884879
RATHAUS STERZING
-EINGANG BÜRGERAMT
-MELDEAMT IM ERDGESCHOSS - "VIGIL RABER HAUS"
-STATISCHE KONSOLIDIERUNG DACHKONSTRUKTION - "VIGIL RABER HAUS"

Z810884879
PALAZZO COMUNALE DI VIPITENO
-INGRESSO UFFICIO DEL CITTADINO
-UFFICIO ANAGRAFE NEL PIANO TERRA-"CASA VIGIL RABER"
-CONSOLIDAMENTO STRUTTURALE TETTO-"CASA VIGIL RABER"

AUSFÜHRUNGSPROJEKT — PROGETTO ESECUTIVO

01
MELDEAMT STERZING
UFFICIO ANAGRAFE VIPITENO

Grundriss Obergeschoss
Primo piano

M 1:50

Plan/Foglio **E-03**

18-04-2013

DER BAUHERR/IL COMMITTENTE:

Gemeinde Sterzing
I-39049 Sterzing - Neustadt 21

Comune di Vipiteno
I-39049 Vipiteno - Città Nuova 21

DER GENERALPLANER/
ILPROGETTISTA GENERALE

Die geistigen Inhalte des vorliegenden Plans sind urheberrechtlich geschützt laut Art. 2575 bis Art. 2583 des Italienischen Zivilgesetzbuchs, sowie laut Gesetz vom 22.04.1941 Nr. 633 und das Königliche Dekret vom 18.05.1942 Nr. 1369 mit den Durchführungsbestimmungen zum vorgenannten Gesetz. Zwischenstaatliche Abkommen laut Gesetz vom 28.04.1976 Nr. 424, Gesetz vom 16.05.1977 Nr. 306 und das Gesetz vom 20.06.1978 Nr. 399. Dazu gehören die städtebauliche Einfügung, die Erschliessung, Konzeption und Disposition der Freiflächen, Konzeption und Disposition der Verkehrsflächen, Komposition der Volumina, besondere konstruktive Merkmale, die Gestaltung.
Verboten ist wirtschaftliche Verwendung in jeglicher Weise, die Bearbeitung, die Umgestaltung, Verstümmelung oder sonstige Abänderung der Planinhalte, sowie deren Vervielfältigung oder Verbreitung, sowie die Weitergabe an Dritte. Das Urheberrecht liegt bei Dr. Arch. Siegfried Delueg, Neustadt 28, I-39049 Sterzing.
I contenuti d'ingegno del disegno presente sono protetti secondo art. 2575 fino a art. 2583 del Codice civile italiano nonchè secondo la legge del 22 aprile 1941 n. 633 e R.D. 18 maggio 1942 n. 1369 con le disposizioni regolamentari per l'esecuzione della predetta legge. Ratigfica ed esecuzione di atti internazionali secondo legge 28 aprile 1976 n. 424, legge 16 maggio 1977 n. 306 e legge 20 giugno 1978 n. 399. Tra loro sono compresi la integrazione urbanistica, i percorsi ed i collegamenti, concetto e disposizione delle aree di ricreazione, concetto e disposizione delle aree di viabilità, composizione dei volumi, caratteristiche speciali di costruzione, la forma e la composizione.
È proibita l'utilizzazione economica in ogni forma e modo, la deformazione, la mutilazione o altra modifica dei contenuti del disegno nonchè la riproduzione e la distribuzione. I diritti d'autore sono di dott. arch. Siegfried Delueg, Città Nuova 28, I-39049 Vipiteno.

© DELUEG ARCHITEKTEN , PFARRPLATZ 3 , I-39042 BRIXEN , TEL 0039 0472 201507 , FAX 0039 0472 208221 WWW.DELUEG.COM

Studio CONTACT GmbH / srl
Dr. Ing. Verginer Norbert
Planung von haustechnischen Anlagen
Progettazioni di impianti

I-39042 Brixen - Bressanone
Große Lauben 8 Portici Maggiori
Tel. 0472 801242
Fax 0472 207882
info@studio-contact.it

DER FACHPLANER/IL TECNICO: